

SZAKMAI ÖNÉLETRAJZ

Dr. Vermes Albert

Intézetigazgató egyetemi docens

Eszterházy Károly Katolikus Egyetem, Anglisztika, Amerikanisztika és Germanisztika Intézet

E-mail: vermes.albert@uni-eszterhazy.hu

Végzettségek

Habilitáció, nyelvtudomány, Eötvös Loránd Tudományegyetem, 2021

Phd, nyelvtudomány, Debreceni Egyetem, 2002

Matematika–angol szakos középiskolai tanár, KLTE, 1993

Általános és alkalmazott nyelvész, KLTE, 1993

Kutatási témák

A kulturális kontextus szerepe a fordításban, pragmatikai explicitáció a fordításban

A fordítás szerepe az idegen nyelvek oktatásában és tanulásában

Munkahelyek és beosztások

2021–: egyetemi docens, Eszterházy Károly Katolikus Egyetem, Anglisztika, Amerikanisztika és Germanisztika Intézet, Anglisztika és Amerikanisztika Tanszék

2017–2021: egyetemi docens, Eszterházy Károly Egyetem, Anglisztika és Amerikanisztika Intézet

2011–2016: egyetemi docens, Eszterházy Károly Főiskola, Anglisztika Tanszék

2004–2011: főiskolai docens, EKF, Angol Nyelvészeti (később Anglisztika) Tanszék

2001–2004: adjunktus, EKF, Angol Nyelv és Irodalom Tanszék

1996–1997: óraadó tanár, Kossuth Lajos Tudományegyetem, Angol Nyelvészet Tanszék

1994–2001: tanársegéd, Eszterházy Károly Főiskola, Angol Nyelv és Irodalom Tanszék

1993–1994: óraadó tanár, Kossuth Lajos Tudományegyetem, Általános és Alkalmazott Nyelvészet Tanszék

1993–1994: fordító, CTS szinkronstúdió, Debrecen

1993–1994: angoltanár, Tóth Árpád Gimnázium, Debrecen

Vezetői feladatok

2022.01.01–2025.12.31: intézetigazgató, Anglisztika, Amerikanisztika és Germanisztika Intézet; tanszékvezető, Anglisztika és Amerikanisztika Tanszék

2021.08.01–2021.12.31: mb. intézetigazgató, Anglisztika, Amerikanisztika és Germanisztika Intézet; mb. tanszékvezető, Anglisztika és Amerikanisztika Tanszék

2017.01.01–2021.07.31: intézetigazgató, Anglisztika és Amerikanisztika Intézet

2015.12.06–: Fordítástudományi Kutatócsoport vezetője

2012.07.01–2016.12.31: tanszékvezető, Anglisztika Tanszék

2010.09.01–2012.06.30: mb. tanszékvezető, Anglisztika Tanszék

2010.01.01–2010.03.31: mb. tanszékvezető, Anglisztika Tanszék

2008.02.01–2008.06.30: mb. tanszékvezető, Anglisztika Tanszék

Szakfelelősi feladatok

2015.06.16–: Fordító és tolmács MA szak

2006.07.01–: Angol nyelv és kultúra (korábban: Angol nyelv és irodalom) tanára MEd szak

2006.07.01–: Anglisztika BA szak

Oktatási feladatok

A fordítás elmélete és gyakorlata, Kultúraközi kommunikáció, Angol alkalmazott nyelvészet, Jelentéstan és pragmatika

Tagság szakmai társaságokban

1994–: HUSSE (Hungarian Society for the Study of English)

1994–: ESSE (European Society for the Study of English)

2004–: MANYE (Magyar Alkalmazott Nyelvészek és Nyelvtanárok Egyesülete)

2004–: FIPLV (Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes)

2006–: Magyar Nyelvtudományi Társaság

2006–: MTA Miskolci Területi Bizottságának Nyelvtudományi Munkabizottsága

2014–: U.S. Department of State International Exchange Alumni

2018–: MANYE Fordítástudományi Szakosztály

2019–: MTA Köztestület

2024–: AILA (Association Internationale de Linguistique Appliquée/International Association of Applied Linguistics)

Nyelvismeret

angol (C2)

orosz (A2)